

Hotel & App. Bolfenk

P O H O R J E RESORT

Športni center Pohorje d.o.o., Mladinska ul. 29, SI – 2000 Maribor

Tel: +386 2 603 55 00, fax: +386 2 603 55 04

Email: hotel.bolfenk@sc-pohorje.si

HLADNE UVODNE JEDI

COLD STARTERS

KALTE VORSPEISEN

Pena dimljene postrvi na ocvrti zeleni

(sesekljan postrvji file, stepena smetana, ocvrte rezine zelene)

*

Smoked Trout Mousse Served with Fried Celery

(chopped trout fillet, whipped cream, fried celery slices)

*

Forellencreme auf gebackener Sellerie

(faschiertes Räucherforellenfilet, Schlagsahne, frittierte Sellerieschnitten)

*

8€

Gobova solata z ovčjim sirom in piro

(zelena solata, radič, rukula, gobice z žara, mladi ovčji sir, kuhana pira)

*

Mushroom Salad with Sheep's Milk Cheese and Spelt

(green salad, chicory, rocket salad, grilled mushrooms, young sheep's milk cheese, boiled spelt)

*

Pilzsalat mit Schafskäse und Spelz

(grüner Salat, Radicchio, Rucola, Pilze vom Rost, junger Schafskäse, gekochter Spelz)

*

6€



Udobje v naravi.

Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

JUHE

SOUPS SUPPEN

Goveja juha z jetrnimi cmočki
(čista goveja juha s cmočki iz telečjih jeter)

*

Beef Soup with Liver Dumplings
(clear beef soup with veal liver dumplings)

*

Rindsuppe mit Lebernockern
(klare Rindfleischsuppe mit Kalbslebernockeln)

*

2,50€

Juha z jurčki
(jurčki, korenček, krompir, kislá smetana)

*

Boletus Soup
(boletus, carrot, potato, sour cream)

*

Steinpilzsuppe
(Steinpilze, Karotten, Kartoffeln, Creme fraiche)

*

3€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

TOPLE UVODNE JEDI

WARM STARTERS

WARME VORSPEISEN

Štruklji treh okusov

(skutni, špinačni, ajdovi, smetanova omaka)

*

Selection of Štruklji (rolled curd dumplings)

(curd, spinach, buckwheat, cream sauce)

*

»Štruklji«

(gekochter Topfen-, Spinat- und Buchweizenstrudel mit Rahmsauce)

*

6€

Rižev obroč s srninim ragujem

(dušeni riž, fini ragu iz srinega pljučnega fileja)

*

Rice Ring Filled with Roe Deer Ragout

(stewed rice, roe deer fillet ragout)

*

Reisring mit Rehragout

(gedünsteter Reis, feines Ragout aus Lungenfilet vom Reh)

*

8€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

GLAVNE JEDI

MAIN COURSES

HAUPTSPEISEN

Krožnik pohorskega carja

(fazanov medaljon, slive, jelenov medaljon z brinjem, medaljon divjega prašiča, divjačinska omaka, cmok, ocvrtki, korenčkov šopek, glazirani kostanji, brusnice)

*

Pohorje Tsar Plate

(pheasant medallion, prunes, deer medallion with juniper berries, wild hog medallions, venison sauce, bread dumpling, croquettes, carrots, glazed chestnuts, cranberries)

*

Teller des Pohorje Zars

(Fasansmedaillon, Zwetschgen, Hirschmedaillon, Wacholderbeeren, Wildschweinmedaillon, Wildsauce, Kloß, Kroketten, Karottenstrauch, glacierte Kastanien, Preiselbeeren)

*

15€

Jagnječja zarebrnica po pastirsko

(jagnječja zarebrnica z žara, pečeni krompir, štorovke, bučke, korenček, čebula, paradižnik in slanina)

*

Shepherd's Lamb Chop

(grilled lamb chop, roast potatoes, honey mushrooms, courgettes, carrot, onion, tomato, bacon)

*

Lammkotellet nach Hirtenart

(Lammkotellet vom Rost, Bratkartoffeln, Hallimasche, Zucchini, Karotten, Zwiebel, Tomaten, Speck)

*

10€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

Postrv po pohorsko

(postrv panirana v koruzni moki, nadevana z jurčki, gratinirani krompir, por)

*

Pohorje Style Trout

(corn meal breaded trout stuffed with boletus, potato au gratin, leek)

*

Forelle nach Pohorje Art

(Forelle mit Steinpilzen gefüllt und im Maismehl paniert, gratinierte Kartoffeln, Lauch)

*

10€

Vegetarijanski krožnik - brezmesni krožnik

(rižota, gobe, skutni štruklji, pehtranova omaka, zelenjava iz ponve, glazirani kostanji, ocvrti čebulni obročki)

*

Vegetarian Plate

(risotto, mushrooms, curd dumplings, tarragon sauce, sautéed vegetables, glazed chestnuts, fried onion rings)

*

Teller für Vegetarier – fleischloser Teller

(Risotto, Pilze, gekochter Topfenstrudel, Estragonsauce, Gemüse aus der Pfanne, glacierte Kastanien,

gebackene Zwiebelringe)

*

8€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

SOLATE

SALADS

SALATE

Sezonske in druge solate po želji iz solatnega bifeja

(zelena solata, radič, rukola, kumare, paradižnik, kalčki, koruza, fižol, krompirjeva solata, ajvar)

*

Salad buffet

(green salad, chicory, rocket salad, cucumbers, tomatoes, sprouts, sweet corn, beans, potato salad, ajvar relish)

*

Saisonsalate und andere Salate nach dem Wunsch aus dem Salatbuffet

(Grüner Salat, Radicchio, Rucola, Gurken, Tomaten, Keime, Mais, Bohnen, Kartoffelsalat, Ajvar)

*

2€

SIR

CHEESE

KÄSE

Sirov mozaik s suhim sadjem

(gavda, ementalec, gorgonzola, brie, dimljeni sir, mladi ovčji sir)

*

Cheese Mosaic with Dried Fruits

(gouda, ementhal, gorgonzola, brie, smoked cheese, young sheep's milk cheese)

*

Käsemosaik mit Dörrobst

Gouda, Emmentaler, Gorgonzola, Brie, geräucherter Käse, junger Schaffskäse)

*

5€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

ZA NAŠE NAJMLAJŠE
KID'S MENU
FÜR UNSERE KLEINE GÄSTE

Škrat Bolfenk + darilo

(ocvrti svinjski file, ocvrti krompirček, zelenjava, presenečenje)

*

Dwarf Bolfenk + Kinder Surprise

(fried pork fillet, French fried potatoes, vegetables, kinder surprise)

*

Zwerg Bolfenk + Geschenk

(Paniertes Schweinfleischfilet, Pommes, Gemüse, Überraschung)

*

4€

Lisjaček + darilo

(piščančji zrezek v naravni omaki, ocvrtki, zelenjava, presenečenje)

*

Dog-fox + Kinder Surprise

(chicken fillet in sauce, croquettes, vegetables, kinder surprise)

*

Füchslein + Geschenk

(Hühnerschnitzel in Natursauce, Kroketten, Gemüse, Überraschung)

*

4€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

ZA SLADKE TRENUTKE
FOR YOUR SWEET MOMENTS
FÜR SÜßE AUGENBLICKE

Pohorska omleta
(biskvitno testo, brusnice, sladka smetana)

*

Pohorje Style Omelette
(sponge cake, cranberries, whipped cream)

*

Pohorjer Omelett
(Biskuit, Preiselbeeren, Schlagsahne)

*

15€

Vroči gozdni sadeži s sladoledom
(maline, borovnice, brusnice, vanilijev sladoled, stepena sladka smetana)

*

Ice Cream with Hot Wild Berry Topping
(raspberries, blueberries, cranberries, vanilla ice cream, whipped cream)

*

Heiße Waldfrüchte mit Eis
(Himbeeren, Blaubeeren, Preiselbeeren, Vanilleeis, Schlagsahne)

*

3,50€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

PRIPRAVLJENE JEDI

READY DISHES

FERTIGE SPEISEN

Gobova juha z ajdovimi žganci

(kremna juha, različne vrste gob, ajdovi žganci z ocvirki)

*

Mushroom Soup with Buckwheat Mush

(cream soup, various mushrooms, buckwheat mush with cracklings)

*

Pilzsuppe mit Heidensterz

(Cremesuppe, diverse Pilze, Heidensterz mit Grieben)

*

5€

Pohorski pisker

(prosenka kaša, mešane gobice, prekajena svinjina, govedina, divjačina, fižol)

*

Pohorje Hot Pot

(millet, various mushrooms, smoked pork, beef, venison, and beans)

*

Eintopf „Pohorski pisker“

(Eintopf mit Hirsebrei, diversen Pilzen, Räucherschweinfleisch, Rindfleisch, Wild und Bohnen)

*

5€



Hotel & App. Bolfenk

POHORJE RESORT

Divjačinski golaž

(izbrani deli mesa jelena in divjega prašiča, žemljev cmok)

*

Venison Goulash

(selected parts of deer and wild hog, bread dumpling)

*

Wildgoulasch

(ausgewählte Hirsch- und Wildschweinfleishteile, Semmelknödel)

*

7€

Srnina pečenka

(izbrani deli srninega mesa, praženi krompir, fina zelenjava)

*

Roast Roe Deer

(selected parts of roe deer, hashed potatoes with onion, fine vegetables)

*

Rehbraten

(ausgewählte Rehfleishteile, geröstete Kartoffeln, feines Gemüse)

*

10€

Vse cene so napisane v eurih in vsebujejo DDV.

